

Mjesto za fotografiju
Мјесто за фотографију

(Affix photograph here)

Образак 9/Образац 9/Form 9

Primljeno/Zaprimljeno/Примљено		
Број/Број	Такса/ Pristojba	Прилог/Прилог
MSB/МСБ /Personal No		

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/ Назив органа којем се захтјев подноси/ Issuing authority (Name of the Organization)

ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE ODOBRENJA/PRODUŽENJE ODOBRENJA PRIVREMENOG BORAVKA
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА/ПРОДУЖЕЊЕ ОДОБРЕЊА ПРИВРЕМЕНОГ БОРАВКА
REQUEST FOR APPROVAL/RENEWAL OF TEMPORARY RESIDENT PERMIT

Образак попуните читко/Образац попуните читко/Use capital letters

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surnames	
3.	Ime(na) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/ Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum i mjesto izdavanja, organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум и мјесто издавања, орган издавања) Passport (type, number, date and place of issuance, issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до Путна исправа важи до Passport is valid until	
12.	Posljednja adresa u zemlji porijekla/podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Посљедња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Dozvola boravka u drugoj državi (vrsta i period dozvole boravka i adresa) Дозвола боравка у другој држави (врста и период дозволе боравка и адреса) Residence permit in another state (type and period of residence permit and address)	
14.	Vrsta zahtjeva (odobrenje ili produženje boravka) Врста захтјева (одобрење или продужење боравка) Type of request (approval or renewal of residence)	
15.	Osnov boravka Оснoв боравка Grounds for residence	
16.	Period na koji se boravak traži Период на који се бoрaвaк тpaжи Period of time which is requested for stay	
17.	Datum i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu Датум и мјесто уласка у Бoснy и Херцеговину Date and place of entry in Bosnia and Herzegovina	
18.	Adresa u BiH (grad, ulica, broj i telefon) Адреса у БиХ (град, улица, број и телефон) Address in BiH (city, street, number and phone number)	
19.	Sredstva za izdržavanje Средства за издржавање Means for support	
20.	Zdravstveno osiguranje Здравствено осигурање Health insurance	
21.	Zaposlenje u BiH Запoслeње у БиХ Employment in BiH	

22.	Zanimanje i stručna sprema Занимање и стручна спрема Occupation and level of education				
23.	Брачно стање Marital status				
24.	Матерњи језик Mother tongue				
25.	Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Знање језика који су службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH				
26.	Знање других језика Knowledge of other languages				
27.	Боравак сродника у БиХ и адреса Боравак сродника у БиХ и адреса Residence of relatives in BiH and their address				
28.	Захтјеву прилажем: Захтјеву прилажем: Attachments:				
29.	Малољетник без пратње Малољетник без пратње Unaccompanied minor	ДА ДА YES		НЕ НЕ NO	

ОБАВЕЗНО/ ОБВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ

Svjestan sam da odgovaram за тачност/ тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни/точни и потпуни. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/ sukladno правним прописима БиХ. Saglasan/ suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom zahtjevu, prosljeđuju nadležnim organima/ tijelima БиХ, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

Свјестан сам да одговарам за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

I am aware that I am responsible for the accuracy of particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request are submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for purposes of a decision to be taken upon my request for residence permit in BiH.

Datum i mjesto podnošenja zahtjeva
Датум и мјесто подношења захтјева
Date and place of the submittance of the application

(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)
(Потпис подносиоца захтјева)
(Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен
To be filled in by the official of the issuing authority where the request has been submitted

Како је захтјев ријешен
Како је захтјев ријешен

Датум/надневак издавања одобрења
Датум издавања одобрења

Рок важења одобрења
Рок важења одобрења

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the authorised person)